

ORIGINAL



PACKING LIST

Invoice No: MU20170919ITA

Date: Oct, 10, 2017

Consigee : PERSONAL FACTORY S.P.A.
VIALE F.CENITI, 101 89822 SIMBARIO (VV) ITALY
TEL.FAX. +39.0963.74257

Shipping Mark	Name Of Commodity And Description	Unit	Quantity
N/M	CSA BINDER 92.5	BAG	400BAGS

* * * * *
*TOTAL: 10M.T./400BAGS
PACKING: TO BE CONTAINED IN THE EXPORT STANDARD 25KGS BAG, 40BAGS PLACED ON
A PALLET, 10 PALLETS LOAD IN THE CONTAINER DIRECTLY.

TOTAL GROSS WEIGHT: 10120KGS

TOTAL NET WEIGHT: 10000KGS

TOTAL MEAS:10CBM

唐山北極熊建材有限公司 唐山北極熊建材有限公司
TANGSHAN POLAR BEAR BUILDING MATERIALS CO., LTD.
TANGSHAN POLAR BEAR BUILDING MATERIALS CO., LTD.
MATERIALS CO., LTD.
174 West Zhaoshang Rd. Leizhuang, Luanxi
County Tangshan, Hebei 063705 China
T.+86 10 60557306 F. +86 10 60557307
Web Site: www.csa-cement.com

ORIGINAL



Contract No. MU20170919ITA

Invoice No: MU20170919ITA

COMMERCIAL INVOICE

Date: Oct, 10, 2017

Shipped BY VESSEL from XINGANG PORT, CHINA to PORT OF GIOIA TAURO

For account and risk of Messrs

PERSONAL FACTORY S.P.A.

VIALE F.CENITI, 101 89822 SIMBARIO (VV) ITALY

TEL.FAX. +39.0963.74257

Shipping Mark	Description	HS Code	Quantity	Unit Price	Total Amount
	CIF PORT OF GIOIA TAURO				
N/M	CSA BINDER 92.5	2523.30.00.00	10M.T.	USD415.00/MT	USD4150.00
				COUNTRY OF ORIGIN: CHINA	
TOTAL			10M.T./400BAGS		USD4150.00

TOTAL AMOUNT: USD FOUR THOUSAND ONE HUNDRED AND FIFTY ONLY

唐山北极熊建材有限公司

TANGSHAN POLAR BEAR BUILDING
MATERIALS CO., LTD

174 West Zhaoshang Rd. Leizhuang, Luanxian

County Tangshan, Hebei 063705 China

T.+86 10 60557306 F. +86 10 60557307

Web Site: www.csa-cement.com

唐山北极熊建材有限公司
TANGSHAN POLAR BEAR BUILDING MATERIALS CO., LTD.

张折中

MSC MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A. 12-14, chemin Rieu - CH -1208 GENEVA, Switzerland website: www.msc.com SCAC Code: MSCU		SEA WAYBILL No. MSCUXQ352663 NOT-NEGOTIABLE - COPY <small>"Port-To-Port" or "Combined Transport" (see Clause 1)</small>																
SHIPPER: TANGSHAN POLAR BEAR BUILDING MATERIALS CO., LTD. 174 WEST ZHAOSHANG RDLIEZHUANG, LUOXIAN COUNTY TANGSHAN HEBEI 063708 CHINA PHONE: 86 10 80557308		NO. & SEQUENCE OF SEA WAYBILLS NO. OF RIDER PAGES 0 Zero																
CONSIGNEE: PERSONAL FACTORY S.P.A. VIALE F.CENITI, 101 89622 SIMBARIO (VV) ITALY PHONE: 39 0963 74257		CARRIER'S AGENTS ENDORSEMENTS: (Include Agent(s) at POD) SHIPPER'S LOAD, COUNT AND SEALED. Carrier has no liability or responsibility whatsoever for thermal loss or damage to the goods by reason of natural variations in atmospheric temperatures during the winter period, and / or caused by inadequate packing of the Goods for carriage in dry-van containers, and / or inherent vice of the Goods, in such temperatures. FCL/FCL Lloyd's/IMO Number: 9484429																
NOTIFY PARTIES: (No responsibility shall attach to Carrier or to his Agent for failure to notify - see Clause 20) PERSONAL FACTORY S.P.A. VIALE F.CENITI, 101 89622 SIMBARIO (VV) ITALY PHONE: 39 0963 74257		PORT OF DISCHARGE AGENT: AGENZIA MARITTIMA LE NAVI SPA Area Portuale di Gioia Tauro San Ferdinando, 89026 Phone : +39 0966 44411 Fax : +39 0966 444096																
VESSEL AND VOYAGE NO (see Clause 8 & 9) MSC CLORINDA - FD742W		PORT OF LOADING Tianjinxingang																
BOOKING REF. (or) SHIPPER'S REF. 177WAQAXHNN4202 Service Contract Number 46500-1		PLACE OF RECEIPT: (Combined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2) XXXXXXXXXXXXXXXX																
PORT OF DISCHARGE Gioia Tauro, Italy		PLACE OF DELIVERY: (Combined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2) XXXXXXXXXXXXXXXX																
PARTICULARS FURNISHED BY THE SHIPPER - NOT CHECKED BY CARRIER - CARRIER NOT RESPONSIBLE (see Clause 14)																		
Container Numbers, Seal Numbers and Marks		Description of Packages and Goods (Continued on attached Bill of Lading Rider pages(s), if applicable)																
CARU2744340 20' DRY VAN Seal Number: FEX2881570 Tare Weight: 2,290 kgs. Marks and Numbers: N/M		10 Pallet(s) of CSA BINDER(92.5) 14 days free time of demurrage at pod Total Items: 10 Freight Prepaid																
		Gross Cargo Weight 10,120.000 kgs.																
		Measurement 10,000 cu. m.																
		Total : 10,120.000 kgs. 10,000 cu. m.																
FREIGHT & CHARGE: Cargo shall not be delivered unless Freight & Charges are paid (see Clause 16)																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th>FREIGHT & CHARGES</th> <th>BASIS</th> <th>RATE</th> <th>PREPAID</th> <th>COLLECT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		FREIGHT & CHARGES	BASIS	RATE	PREPAID	COLLECT											RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the total number or quantity of containers or other packages or units indicated in box entitled "Carrier's Receipt" for carriage subject to all the terms hereof from the Place of Receipt or the Port of Loading, to the Port of Discharge or Place of Delivery, whichever is applicable. IN ACCEPTING THIS SEA WAYBILL THE SHIPPER EXPRESSLY ACCEPTS AND AGREES TO, ON HIS OWN BEHALF AND ON BEHALF OF THE CONSIGNEE, THE OWNER OF GOODS AND THE MERCHANT, AND WARRANTS HE HAS AUTHORITY TO DO SO. ALL THE TERMS AND CONDITIONS WHETHER PRINTED, STAMPED OR OTHERWISE INCORPORATED ON THIS SIDE AND ON THE REVERSE SIDE AND OTHERS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF AS IF THEY WERE ALL SIGNED BY THE SHIPPER. Unless instructed otherwise in writing by the Shipper delivery of the Goods will be made only to the Consignee or his authorized representatives. This Sea Waybill is not a document of title to the Goods and delivery will be made, after payment of any outstanding Freight and charges, only on provision of proper proof of identity and of authorization at the Port of Discharge or Place of Delivery, as appropriate, without need to produce or surrender a copy of this Sea Waybill. IN WITNESS WHEREOF the Carrier, Master or their Agent has signed this Sea Waybill.	
FREIGHT & CHARGES	BASIS	RATE	PREPAID	COLLECT														
DECLARED VALUE (Only applicable if Ad Valorem charges paid - see Clause 7.3) XXXXXXXXXXXXXXXX		CARRIER'S RECEIPT (No. of Cntrs or Pkgs rcvd by Carrier - see Clause 14.1) 1 cntr																
PLACE AND DATE OF ISSUE Tianjin, China 19-Oct-2017		SIGNED on behalf of the Carrier MSC Mediterranean Shipping Company S.A. by As Agent																
SHIPPED ON BOARD DATE 19-Oct-2017		A 258145749																

AUTOTRASPORTI

di Cappone Giuseppe


Via Giosuè Carducci 22-89025 Rosarno (RC)

CF CPPGPP90M18C710X - PI 02962880809

ID 91

Bollettino di Ritiro / Consegna

Del 21/11/2017

Caricatore o Ricevitore PERSONAL FACTORY - C.da NOCARA ZONA INDUSTRIALE -89822 SIMBARIO (VV) TEL. 096374257		Località di Carico / Scarico SIMBARIO (VV)		Km Viaggio 100
		Data Consegna 22/11/2017	Ora Consegna 08:30	
Luogo di Ritiro MCT		Autista Galeano Raimondo	Firma Autista	
Luogo di Consegna MCT		Targa Camion DS521RY	Targa Rimorchio	
Vettore		Dogana GIOIA TAURO (RC)	Agenzia LOGY CARGO	
1°	N° Booking	N° Container CARU2744340	Tipo 20'	Sigillo
2°	N° Booking	N° Container	Tipo	Sigillo
Istruzioni Autista				
Nave Imbarco / Sbarco		Destinazione CTS		
Non si risponde della quantità, qualità e condizione della merce ATTENZIONE il caricatore deve indicare il numero di matricola dei piombi applicati sia sulla presente che sulla propria BAM controllare che il CTS sia idoneo al carico, privo di danni, e che il peso lordo della merce caricata rientri nella portata indicata sul contenitore.				
Dichiarazione del Caricatore		Si dichiara che il contenitore è pervenuto al porto		
Applicati N° _____ sigilli		Con i piombi di fianco indicati		Temperatura
Nostri - Matricola _____		integri. I quali a seguito di		C° _____
_____		verifica doganale sono stati		Data _____
_____		sostituiti dai seguenti sigilli:		Ora _____
Automezzo arrivato		N° _____		Firma Autista
Il ____ / ____ / ____ alle ore _____		N° _____		
Carico Scarico completat		N° _____		
Il ____ / ____ / ____ alle ore _____		Lo Spedizioniere		
Il Caricatore / Ricevitore				
				
(timbro e firma leggibile)				